

# Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens

**Volkswille**  
für Oberschlesien

Schreibleitung und Geschäftsstellen:  
**Lodz, Petrikauer Straße 109**  
Telephon 136-60 — Postfach-Rente 63-508  
Kattowitz, Plebiscytowa 35; Bielitz, Republikanska 4, Tel. 1294

**Volksstimme**  
Bielitz-Biala u. Umgebung

## Parlamentstagung eröffnet.

Große Reden Skladkowski und Kwiatkowski im Sejm.

Gestern nachmittag trat der Sejm zu seiner ersten Sitzung der am 30. November einberufenen ordentlichen Haushaltstagung zusammen. Für diese Sitzung waren Reden des Ministerpräsidenten General Skladkowski und des stellvertretenden Ministerpräsidenten Kwiatkowski angekündigt, was zur Folge hatte, daß das Haus voll besetzt war. Auch die Regierung war vollständig erschienen.

Vor Eintritt in die Tagesordnung wurde der verstorbene ehemalige Abgeordnete gedacht, und zwar des gewesenen Sejmarschalls Ignacy Daszynski sowie der Abgeordneten Wojciech Stępczyński und Marian Desneł. Sejmarschall Car hielt eine kurze Gedankensprache, die stehend angehört wurde.

Zunächst wurden dann die Kommissionen berufen, worauf zur ersten Lesung des Finanzgesetzes und des Haushaltsvoranschlags für das Jahr 1937/38 geschritten wurde.

Hier nahm

### Ministerpräsident Skladkowski

zu einer längeren Rede das Wort. Er wies eingangs darauf hin, daß sich in der Ferienzeit des Parlaments 60 Gesetzentwürfe angehäuften, von welchen dem Sejm 40 bereits vorliegen. Alle diese Gesetze seien von großer Bedeutung, woraus der Ministerpräsident die Schlussfolgerung zog, daß von einer nebenläufigen Behandlung des Parlaments nicht die Rede sein könne. Demgegenüber habe die Regierung von den ihr erteilten Vollmachten nur in beschränktem Maße Gebrauch gemacht, indem nur 29 Gesetze auf dem Dekretwege erlassen wurden. Früher sei diese Zahl bedeutend höher gewesen.

Der Ministerpräsident sprach dann über die Tätigkeit der Regierung im Laufe des letzten halben Jahres. Das Bestreben der Regierung sei gewesen, eine soziale Gerechtigkeit für alle Staatsbürger einzuführen. Als Beispiele für die praktische Durchführung dieses Bestrebens führte der Ministerpräsident u. a. an: Die Unterbringung von 1000 Bauernkindern als Stipendiaten der Gemeinden in Gymnasien, die strengere Heranziehung gewisser Kreise zur Steuerzahlung, was insbesondere durch Streichung bisheriger Vergünstigungen geschehen sei, die Ablehnung der Herabsetzung der politischen Wählung, da durch eine solche vor allem der kleine Mann geschädigt worden wäre, die Kürzung der Arbeitszeit im Bergbau, durch welche der Arbeitslosigkeit in diesem Industriezweig gesteuert werden soll, usw.

Gemäß früherer Ankündigungen und in dem Bestreben, allen Staatsbürgern die gleichen Rechte zu garantieren, gebe die Regierung peinlichst darauf acht, daß keine judenfeindlichen Ausschreitungen stattfinden. Alle Fälle dieser Art würden sofort geahndet.

Ein charakteristisches Merkmal seiner Regierung, so führte Ministerpräsident Skladkowski aus, sei, daß sich die Arbeit in der Atmosphäre einer langsamen aber stetigen wirtschaftlichen Besserung entwickle. Äußere Merkmale dieser Besserung seien: erstens die eingetretene bescheidende Besserung der Preise für landwirtschaftliche Erzeugnisse, zweitens die Erhöhung des Beschäftigungsstandes in der Metall- und Bauindustrie sowie in anderen Industriezweigen, drittens Verringerung der Zahl der Streiks, viertens die stufenweiselagerung der Arbeitslosigkeit und Uebergehen zur Winterhilfe ohne fühlbare Erschütterungen und schließlich eine bedeutende Verringerung des Eingriffsrechts der Polizei im täglichen Leben. Der Ministerpräsident erblickt in dieser Besserung der wirtschaftlichen Lage in Polen eine Vorbedingung der Nation, eine größere Ruhe und Stabilisierung des Lebens.

Der Ministerpräsident hob dann noch die Ruhe und Sicherheit hervor, unter welcher Polens Entwicklung vor sich gehe. Die Sicherheit sei durch die enge Zusammen-

arbeit des Staatspräsidenten mit dem Marschall Rydz-Śmigły gegeben. Das Ergebnis dieser Sicherheit sei sowohl im Inlande wie auch im Auslande sichtbar. Hier hob der Ministerpräsident die französische Anleihe für Polen hervor und den Empfang, der dem General Rydz-Śmigły in Frankreich bereitet wurde.

Sodann setzte sich der Redner noch mit den politischen Gegnern der Regierung kurz auseinander, von denen er sagte, daß sie immer etwas zu kritisieren hätten, ohne es indes besser machen zu können. Abschließend

## Der Haushaltsvoranschlag.

In Ausgaben sind im Budgetvoranschlag 1937 — 38 insgesamt 2 Milliarden 293 Millionen Zloty vorgesehen und die Summe der Einnahmen wird mit 2 Milliarden 611 Millionen Zloty voranschlagt. Der voranschlagte Budgetüberschuß würde sich somit auf 318 000 000 Zloty beziffern. Bei dem neuen Budgetvoranschlag ist die ziemlich hohe Sondersteuer vom Gehalt der Staatsbeamten und dem Einkommen der Arbeiter und Angestellten (insgesamt 170 Millionen Zloty) aufrechterhalten geblieben.

Im Verhältnis zum gegenwärtigen Budget sind die Einnahme- und Ausgabeposten um 72 Millionen Zloty erhöht worden.

### Die Ausgaben.

Die höchste Ausgabensumme ist im Militärbudget vorgesehen, nämlich 768 Millionen Zloty, d. h. ungefähr ein Drittel der Gesamtausgaben bzw. 8,3 Millionen Zloty mehr als im laufenden Jahre.

Das Kultusministerium (Schulen) erhält ungefähr die Hälfte der für das Militär veranschlagten Summe: 355 520 000 Zloty. Im Verhältnis zum jetzigen Budget soll es 7,5 Millionen Zloty mehr bekommen.

Für das Innenministerium (Verwaltung, Polizei und Grenzschutz) sind 195 700 000 Zloty in Aussicht genommen, d. h. 4 Millionen mehr als gegenwärtig.

Eine beachtliche Höhe weist der staatliche Schuldendienst mit 206 317 000 Zloty auf.

Außerordentlich hoch sind ferner die in zwei Positionen untergebrachten Ausgaben für „Emerturen und Versorgung“ — 168 100 000 Zloty sowie für „Invalidenrenten und Pensionen“ — 100 500 000 Zloty. Im Verhältnis zum laufenden Jahr sind die Ausgaben für die Emerturen um 7,2 Millionen gestiegen.

Um fast 10 Millionen Zloty sind die Ausgaben für das Ministerium für Landwirtschaft und Agrarreform erhöht worden; es erhält 70 034 000 Zloty.

Das Justizministerium bekommt 88 Millionen Zloty bzw. 2 Millionen Zloty mehr als zur Zeit; 1,3 Millionen Zloty erhält davon mehr das Gefängniswesen, dessen Wachpersonal um 285 Etats erhöht wird.

Für das Budget des Fürsorgeministeriums sind nur 43 424 000 Zloty vorgesehen, obwohl die Not groß ist und die soziale Fürsorge stark ausbaubedürftig ist.

Die weiteren Ausgaben sind der Höhe nach folgende: Finanzministerium 135 Mill. Zloty, Industrie- und Handelsministerium 50 100 000 Zloty, Außenministerium 38 423 000 Zloty, Staatskontrolle 4 691 050 Zloty, Sejm 3 329 615 Zloty, Senat 1 450 600 Zloty, Präsidium des Ministerrats 3 178 000 Zloty, Staatspräsident 2 699 379 Zloty.

### Die hohen Dispositionsfonds.

Die Dispositionsfonds d. h. die Fonds,

sagte der Ministerpräsident, Polen gehe einen glücklichen Weg, der ihm von Marschall Piłsudski gewiesen wurde. Nach dem Ministerpräsidenten vertrat der

### stellvert. Ministerpräsident Kwiatkowski

die Rednertribüne, um in einer großangelegten Rede die wirtschaftliche Lage Polens zu schildern. Er erläuterte zunächst die Ziffern des neuen Staatshaushaltsplanes, um dann weit ausführend alle wirtschaftlichen Fragen Polens zu behandeln. Kwiatkowski rechtfertigte hierbei auch die von der Regierung vor 7 Monaten eingeführte Devisenkontrolle und erklärte, daß sich diese als eine unumgängliche Notwendigkeit erwiesen habe.

Nach den Reden beider Minister wurde die Sejmstimmung vertagt. In der nächsten Sitzung wird eine Generaldebatte geschritten werden.

über deren Verwendung der zuständige Minister vor dem Parlament und der Obersten Rechnungskammer seine Rechenschaft abzugeben verpflichtet ist, sind wie folgt gebilligt worden:

Außenministerium	8 760 000 Zloty
Kriegsministerium	8 380 000 "
Innenministerium	6 000 000 "
Präsidium des Ministerrats	200 000 "
Finanzministerium	48 000 "

### Die Einnahme-Posten.

Zu den wichtigsten Einnahme-Quellen des Staates zählen nach wie vor die indirekten Steuern und vor allem die Monopole; letztere sollen im neuen Jahr sogar 36 Millionen Zloty mehr bringen. Der diesbezügliche Voranschlag zeigt folgendes Bild:

Tabakmonopol	324 500 000 Zloty
Spiritusmonopol	227 400 000 "
Salzmonopol	44 000 000 "
Lotteriemonopol	22 250 000 "
Streichholzmonopol	13 250 000 "

Bei den direkten Steuern, die insgesamt 717 135 000 Zloty ergeben sollen, steht die Einkommensteuer an der Spitze. Sie soll 300 Millionen Zloty bringen, bzw. 45 Millionen mehr als im jetzigen Budgetjahr. (Ein Vergleich zeigt, daß Rauchen mehr einbringt als die Einkommensteuer!)

Die Einnahmen der ländlichen Grundsteuer werden auf 57 Millionen veranschlagt, die Immobiliensteuer auf 82 Mill., die Gewerbesteuer auf 245 Millionen, die Vermögenssteuer auf 4 285 000 Zloty, die außerordentliche Vermögensabgabe auf 10 Millionen, die Sondersteuer der Beamtengehälter auf 170 Millionen.

Die Einnahmen aus den Stempelgebühren sollen 81 Millionen bringen (3 1/2 Millionen Zloty mehr als augenblicklich). Die Zölle 107 Millionen (17 Millionen Zloty mehr), die Staatsforsten 36,2 Millionen, die Post 24 Millionen (z. Bt. 30 Millionen!), die Eisenbahn 24,5 Millionen (z. Bt. 7,6 Millionen!).

Es ist erwähnenswert, daß die Einnahmen, die der Staat aus der Privatwirtschaft ziehen will, eine bedeutende Erhöhung erfahren, während andererseits die Einnahmen aus den Staatsbetrieben vor 147,6 Millionen auf 88,8 Millionen sinken.

### Eine Abordnung der Danziger Polen bei Außenminister Bed.

Außenminister Bed. empfing gestern abend eine Abordnung der Danziger Polenführer in einer zweistündigen Audienz. Die Abordnung wurde von dem polnischen Volkstagsabgeordneten Budzinski geleitet. Sie schilderte dem Minister Bed. die Lage der Polen in Danzig und überreichte eine längere Denkschrift. Die Konferenz dauerte zwei Stunden.



# Großkampf um Madrid im Gange

Bisher alle Angriffe der Aufständischen zurückgeschlagen.

Madrid, 1. Dezember. Der amtliche Bericht besagt, daß gestern auf dem Abschnitt Pozuelo, nordwestlich von Madrid, erbitterte Kämpfe stattfanden. Die Aufständischen versuchten, das Dorf Humero zu nehmen und damit den nach La Coruna führenden Weg abzuschneiden. Dieser Frontabschnitt wurde durch zwei Kompanien der internationalen Brigade verteidigt, die auf die Angreifer ein mörderisches Feuer eröffneten. Die internationale Abteilung ging dann, unterstützt durch zwei Tanks, zum Gegenangriff über. Die Aufständischen wurden gezwungen, in ihre Ausgangsstellungen zurückzukehren. Inzwischen bestrich die Regierungsartillerie die Rücken der Aufständischen-Linien, um ein Heranrücken von Verstärkungen zu verhindern.

Auf dem Kampfabschnitt Boadilla del Monte kam es zu heftigen Kämpfen, die durch ein schweres Artilleriefeuer der Aufständischen eingeleitet wurden. 5 Schwadronen marokkanischer Kavallerie rückten zum Angriff vor. Die Angreifer wurden jedoch von der hier im Kampf stehenden Volksmiliz unter Maschinengewehrfeuer genommen. Der Kampf dauerte eine halbe Stunde, worauf der Angriff des Feindes zurückgeschlagen wurde.

In der Umgebung von Barrio de Uxera verloren die Aufständischen 300 Tote. Ein Führer der Volksmiliz geriet in Gefangenschaft. Bis zum Abend hielten die Regierungsabteilungen die Aufständischen in Casa del Campo im Schach. Ueber dem Universitätsviertel warfen die Flieger der Aufständischen Brandbomben ab.

Auf allen Linien der Aufständischen wurde gestern Abend ein lebhaftes Treiben beobachtet, was darauf hindeutet, daß der Gegner einen Großangriff vorbereitet. Die Posten der Regierungstruppen wurden daher verdoppelt und Verstärkungen herangezogen. Um 23 Uhr nahm die Regierungsartillerie die Stellungen der Aufständischen unter ein Sperrfeuer, das die ganze Nacht anhält. Die nächsten Stunden werden zeigen, welchen Verlauf der Großangriff der Aufständischen genommen haben wird.

## Die Leiden der Zivilbevölkerung Madrids

London, 1. Dezember. Kapitän Mac Namara, eines der Mitglieder der Abordnung des britischen Par-

lamentes, welche sich nach Spanien begeben hat, um die Verhältnisse an der spanischen Front kennen zu lernen, sprach aus Madrid telephonisch mit dem Reuterbüro in London. Während seiner Rede waren die Explosionen von Bomben und das Gewehrfeuer deutlich zu hören, da Flugzeuge der Aufständischen gerade einen Angriff auf Madrid unternahmen. Kapitän Mac Namara teilt dem Reuterbüro mit, daß er und drei andere Mitglieder der Delegation gestern nur um ein Haar dem Tode entgangen sind, da nach dem Besuche des Nordbahnhofes eine Granate gerade auf die Stelle fiel, an der sie vor ungefähr zehn Sekunden gestanden haben. Bei einer anderen Gelegenheit fiel eine Granate nur 50 Yards von der Stelle, wo sie gestanden haben. Mac Namara erklärte in Besprechung der Verhältnisse in Madrid, daß dort großer Mangel an Nahrungsmitteln herrsche und daß es auch in dem Hotel, in welchem die englische Delegation wohnt, kein Mittagessen weder Fleisch noch Gemüse oder Hülsenfrüchte gebe. Die Verhältnisse der armen Bevölkerung Madrids sind tatsächlich furchtbar. Die Stationen der Untergrundbahn sind mit Flüchtlingen überfüllt, welche, einer an den anderen geschmiegt, auf dem bloßen Boden schlafen.

## Erfolge der basitischen Truppen.

Bayonne, 1. Dezember. Havas berichtet, daß die basitischen Truppen weiter vorgerückt seien und die Abschnitte Ulibea und Oñantiano y Campegar und den Berg Maratoy Albertia besetzt haben. Im Ergebnis dieser Aktion wurden die Ortschaften Villareal de Alaba und El Castillo de Juskiea eingegeben und die Ortschaften Elaguel, Castase, Glesu, Nafarrate und Urumaga besetzt. Die Basen eroberten außerdem die Quellen am Fuße des Berges Gorbea, von welchen aus die Stadt Gasteiz mit Wasser versehen wird. Die Aufständischen verloren bei diesen Kämpfen drei Geschütze, zahlreiche Maschinengewehre und beträchtliche Mengen Kriegsmaterial. Die basitischen Regierungstruppen haben im Augenblick alle Anhöhen, von welchen die Stadt Armañate besetzt wird, besetzt.

# Faschistisches „Ausfalltor“ gegen Spanien.

1500 Zivilisten auf Mallorca hingerichtet.

Die spanische Balearen-Inselgruppe, östlich von Katalonien, ist das „Objekt“ des italienischen Imperialismus, weil deren Besitz für Italien von großem Werte militärischer Art ist. Von hier aus will auch der italienische und deutsche Faschismus noch stärker als bisher in die spanischen Kämpfe eingreifen.

Ein Sonderberichterstatter der englischen „News Chronicle“ kann über die Geschehnisse auf den Balearen-Inseln folgendes berichten:

„Ich habe mich auf Mallorca von einer Privatmacht eingeschmuggelt. Meine Aufgabe war, die Wahrheit über die Balearen festzustellen, die seit Beginn der Rebellion von der Außenwelt abgeschnitten sind. Die Wahrheit ist, trotz aller Dementis aus Rom, das Mussolinis Offiziere Ibiza, Formentera, Cadreca und Mallorca kontrollieren. Nur Minorca blieb in den Händen der Regierungstruppen. General Graf Albo Rossi leitet die Italiener. Er führt den Titel Diktator. Die Erschießung von 1500 Einwohnern Mallorcas war eine Phase der auf der friedlichen Insel durch die spanischen Rebellen und ihre von Mussolini gesandten Verbündeten errichteten Terrorherrschaft.“

Der Plan ist, Mallorca zu der Basis zu machen, von der aus Barcelona und Valencia angegriffen werden können, wenn der Augenblick dazu reif ist. Commandatore Margolini von dem italienischen Flottillen-Leutnant „Zeno“ und Flugzeug-Commandatore Cirelli sind Reife Adjutanten auf Mallorca. Flugzeuge, Munition und Lebensmittel werden ununterbrochen durch Italien auf italienischen Schiffen geliefert. Nur diese dürfen nach Palma, der Hauptstadt Mallorcas. Schiffe anderer Nationalität

ten müssen außerhalb vor Anker gehen. Auf Mallorca befinden sich hunderte Flugzeuge. Neunzig Prozent von ihnen sind italienische. Die Insel ist mit italienischen Fliegern überfüllt. Nur wenige spanische Flieger sind zu sehen. Den Italienern ist es verboten, ihre Nationalität zuzugeben und Briefe zu schreiben. „Neutrale“ Uniformen gewähren ihnen eine oberflächliche Verleumdung. Die Truppen auf Mallorca sind 40 000 Mann stark — Phalangisten, Carlisten; alle anderen über 16 Jahren sind eingezogen worden.“

## 6000 Deutsche bei den Aufständischen eingetroffen.

Auf welche Weise gelangten sie nach Spanien?

London, 1. Dezember. Die Londoner Abendpresse berichtet in sensationeller Aufmachung von dem Eintreffen von 6000 Deutschen in Cadix. Die Deutschen befinden sich gegenwärtig bereits in Sevilla und sind bewaffnet. Diese Meldung wird vom Londoner Auswärtigen Amt bestätigt, ohne daß indessen bekannt wird, daß es sich um militärische Formationen handelt oder, daß die Deutschen schon bei ihrem Eintreffen bewaffnet waren. Allgemein ist man aber in London der Ansicht, daß bei der Devisensperre in Deutschland die Ausreise einer so großen Zahl von Freiwilligen aus Deutschland nicht auf eigene Faust geschehen konnte. In politischen Kreisen Londons unterstreicht man jedenfalls, daß diese Gruppe von 6000 Deutschen die größte bisher in Spanien eingetragene ausländische Kampftruppe sei.

Auslande begangen hat. Für die Beurteilung ist der Volksgerichtshof zuständig.

Par. 2. Das Gesetz tritt mit dem Tage seiner Verkündung in Kraft.“

## Polnisches Verkehrsflugzeug bei Athen verunglückt.

Gestern um 14.35 Uhr verunglückte ein polnisches Verkehrsflugzeug in der Ortschaft Malatasa, 45 Kilometer von Athen entfernt. Der Flugzeugführer wurde auf der Stelle getötet, der Funktelegraphist verletzt. Die Fahrgäste erlitten keinen Schaden. Die näheren Umstände des Unglücks sind noch nicht bekannt.

## Konferenz der skandinavischen Arbeiterparteien.

Wir haben bereits darüber berichtet, daß am 15. und 16. November das Komitee der skandinavischen Arbeiterorganisationen in Kopenhagen seine diesjährige Konferenz abgehalten hat. An dieser Konferenz nahmen die Ministerpräsidenten von Schweden, Norwegen und Dänemark und außerdem noch fünf Minister teil. Den Vorsitz führte Ministerpräsident Stauning-Dänemark, der feststellte, daß bei den letzten Wahlen in Finnland 38,6 Prozent, in Norwegen 42,5 Prozent, in Schweden 45,9 Prozent und in Dänemark 46,1 Prozent der Wähler für die Sozialdemokratie gestimmt haben. Referate erstatteten der schwedische Außenminister Sandler über die Frage der ökonomischen Zusammenarbeit zwischen den nordischen Ländern, der schwedische Verkehrsminister Forslund über die Zusammenarbeit der skandinavischen Arbeiterorganisationen auf den internationalen Arbeitskonferenzen in Genf, der frühere finnische Ministerpräsident Lanner über die Bekämpfung der Krise und Plamowitzsch, der Däne Christian Jensen über die Frage des Auslaßes junger Arbeiter in den skandinavischen Ländern. Beschllossen wurde, die Möglichkeit der Vereinheitlichung der nordischen Gesetzgebungen sowie eine nach gemeinsamen Regeln aufgestellte Lohnstatistik zu studieren. Das Sekretariat der skandinavischen Zusammenarbeit wurde für das nächste Jahr nach Stockholm verlegt. Ihren feierlichen Abschluß fand die Konferenz in einer großen Kundgebung der Kopenhagener Arbeiterchaft, in der die führenden Genossen aller skandinavischen Länder sprachen und in der zum Schluß, dirigiert vom ersten Kapellmeister der königlichen Oper, die „Internationale“ gespielt wurde.

## Das italienisch-japanische Abkommen.

Tokio, 1. Dezember. Die Agentur Domei erfährt, daß das italienisch-japanische Abkommen morgen Abend veröffentlicht werden soll.

## Die panamerikanische Friedenskonferenz eröffnet.

Buenos Aires, 1. Dezember. Die panamerikanische Friedenskonferenz wurde am Dienstag um 18 Uhr im Palast des argentinischen Nationalkongresses feierlich eröffnet. Den Vorsitz führte der argentinische Außenminister Saavedra Lamas. Nach einer kurzen Eröffnungsansprache des argentinischen Staatspräsidenten Justo hielt der amerikanische Staatspräsident Roosevelt eine großangelegte Rede über die Aufgaben und Ziele der panamerikanischen Friedenskonferenz.

## Alarm der USU-Gewerkschaften.

Die Stoßtruppe der Unternehmer.

Der bevorstehende Kongreß der „American Federation of Labour“ zu Tampa, Florida, wird die Aufmerksamkeit des Landes auf die Gefahr lenken, die das Großunternehmertum durch die Einrichtung und Aufrechterhaltung einer Armee von Spionen und Provokatoren gegen die Lohnkämpfe der Arbeiter begründet hat.

Millionen Dollars werden aufgewendet, so stellt der Vorstandsbericht an den Kongreß fest, um die öffentliche Untersuchung dieser Privatarmeen der Unternehmer ergebnislos veranlassen zu lassen. Diese Untersuchung wird von einem Ausschuß des Senats unter dem Vorsitz des bekannten Fortschrittlers La Follette geführt. Ein einziges Großunternehmen hat bisher 4,2 Millionen für diese berüchtigten Terrortruppen aufgewendet. Große Balkenkräfte ergänzen diese Rüstung gegen die Werktätigen, selbst gegen ihre Frauen und Kinder. Der Bericht weist darauf hin, daß bereits Verteidigungstruppen der Arbeiter für den Fall aufgestellt werden, daß die Kapitalisten eine Loschlägt. Die Warnung der Gewerkschaften vor einem Bürgerkrieg als schließlichem Ergebnis dieser Rüstungen des Unternehmertums wird nicht ohne ausreichendes Beweismaterial erhoben.

## Afrikanischer Sklavenhandel blüht weiter.

Wie „Gold in Venedig“ (Wien) berichtet, ist der Sklavenhandel nach der Besetzung Abyssiniens nach der englischen Kolonie Kenia, dem Sudan, Somaliland und Arabien verlegt worden. Die Sklavenhändler haben viele Tausende von Sklaven vor dem Einmarsch der Italiener in diese Gebiete gebracht. Etwa 7000 Sklaven sind damals aus Abyssinien verschleppt und in noch längeren Märschen durch ganz Arabien geführt worden, wo viele von ihnen infolge Entbehrungen umkamen. Auf den arabischen und afrikanischen Sklavenstrassen sollen in der letzten Zeit viele Skelette gefunden worden sein, die von den umgekommenen Sklaven herrühren. Zentrum des Sklavenhandels soll jetzt der Hafen von Tadjura sein, der in einem kleinen selbständigen Sultanat zwischen Französisch-Somaliland und den englischen Kolonien gelegen ist. Der Sultan, der inmanz reich sei, sei alleiniger Besitzer verschiedener Industrien, in denen nur Sklaven beschäftigt werden. Von Tadjura aus würden die Sklaven nach Arabien und dem Fernen Osten verschifft.

## Nach dem Beispiel Moskaus.

Todesstrafe für Wirtschaftsboykott im Dritten Reich.

Berlin, 1. Dezember. Die Reichsregierung hat das folgende Gesetz beschlossen, das hiermit Wirksamkeit wird:

Par. 1. Ein deutscher Staatsangehöriger, der absichtlich und gewissenlos aus großem Eigennutz oder aus anderen niederen Beweggründen, die den geschäftlichen Beziehungen zumiderlaufen, Vermögen nach dem Auslande verbringt oder im Auslande stehen läßt und damit der deutschen Wirtschaft schweren Schaden zufügt, wird mit dem Tode bestraft. Sein Vermögen wird eingezogen. Der Täter ist auch strafbar, wenn er die Tat im



## Lodzzer Tageschronik.

### Der Streit bei Chtrzn geht weiter.

In der Fabrik von Chtrzn stehen bekanntlich die Arbeiter im Okkupationsstreik, indem sie sich beabsichtigten Entlassungen widersetzen. In Sachen dieses Konflikts fand gestern im Arbeitsinspektorat eine Konferenz statt, die jedoch zu keinem Ergebnis führte, so daß der Streik weitergeführt wird.

### Der Konflikt in der Appretur Pacanowski u. Dobrzyński.

In der Appretur der Firma Pacanowski und Dobrzyński (Zwirbstr. 11) ist es wegen eines geplanten Arbeiterabbaues zu einem Zwist gekommen. Die dem Kleinfertigerbände angehörenden Arbeiter verlangten daraufhin eine Einteilung der Arbeit. Nach längeren Verhandlungen hat die Firma die Forderungen der Arbeiter berücksichtigt. (P)

### Reorganisation in der Sicherheitsabteilung des Wojewodschaftsamtes.

In der Sicherheitsabteilung der Lodzzer Wojewodschaft wurde eine personelle Reorganisation vorgenommen. Von den bisherigen Beamten dieser Abteilung verblieben in ihrem Amte: der Leiter dieser Abteilung Dr. Wrona, dessen Stellvertreter Kazimierz Komanski, der Pressereferent Red. Jan Wojtyński, Wojewodschaftsrat Ludwik Gielczyński und Referendar Sonta. Berufen wurden Referendar Kawił nach der Lodzzer Kreisstaroste, Referendar Stasial nach der Staroste in Sieradz, Jazmina Bujekiewicz nach der Lodzzer Stadtstaroste und Referendar Komatoski nach der Staroste in Warschau. Gestern nahmen drei neue Beamte ihre Tätigkeit auf, u. zw. die Referendare Adam Lipiński, Misial und Józef Lipiński.

### Zwei Familien gasvergiftet.

Auf dem Autobusbahnhof in der Autominerka 13 ereignete sich ein Fall von Massenvergiftung durch Gase, die den Automotoren entströmten. Die Gase drangen aus der Autogarage, wo die Motoren ausprobiert wurden, infolge schlechter Isolierung der Wand in die angrenzende Wohnung des Bahnhofsmeisters Andrzej Smulczyński, seine Frau und vier Kinder sowie seine Schwiegermutter erlitten eine ernsthafte Vergiftung, so daß zu ihnen die Rettungsbereitschaft gerufen werden mußte.

Ein zweiter Fall von Gasvergiftung ereignete sich in Ruda-Pabianicka, Stasziestraße 88. In der Wohnung des hier wohnhaften Josef Jurga wurde der Ofen vor dem Schlafengehen zu früh geschlossen, so daß die Kohlegase in die Wohnung drangen. Jurga, seine Frau und deren zwei Kinder atmeten die Gase ein und erlitten eine Vergiftung. Auch ihnen mußte ein Arzt der Rettungsbereitschaft Hilfe erweisen.

### Der Redakteur eines Revolverblattes wegen Verleumdung verurteilt.

Vor dem Lodzzer Bezirksgericht hatte sich gestern der gewesene „Redakteur“ des inzwischen eingegangenen Blattes „Lodzki Głos Narodowy“ Stanisław Pietrzycki wegen schwerer Verleumdung zu verantworten. Das genannte Blatt hatte seinerzeit durch verschiedene verleumderische Artikel eine traurige Berühmtheit erlangt und dessen verantwortlicher Redakteur wurde wegen Verleumdung in mehreren Fällen zu Freiheitsstrafen verurteilt. Diesmal hatte sich Pietrzycki als Verfasser eines Artikels unter dem Titel „Um das Heilige Kreuz steht es schlecht“ zu verantworten. Er beschuldigte den Kirchendiener der Heiligen Kreuzkirche, Antoni Rakieła, daß dieser verschiedene einlaufende Spenden unterschlagen, die Spendenbüchsen geöffnet und das Geld herausgestohlen habe. Der Angeklagte Pietrzycki bekannte sich nicht dazu, der Verfasser dieses Artikels zu sein. Er erklärte vielmehr, nachdem einige Zeugen vernommen worden waren, daß der Verfasser der Besitzer des Bildergeschäfts in der Kilińskiſtra. 107, Mongaſ, sei. Aus den Zeugenausagen gewann aber das Gericht die Überzeugung, daß Pietrzycki dennoch der Verfasser ist. Er wurde angeſichts dessen zu 4 Monaten Arrest verurteilt, wobei ihm eine Bewährungsfrist von zwei Jahren zugebilligt wurde. Außerdem erhielt er eine Geldstrafe von 50 Zloty.

### Geschäftliches.

Der „Konsum“ geht in die „Breite“. Die Zeitung des Warenhauses „Konsum“ in der Kilińskiſtraße 54 hat an die bestehenden Verkaufsstellen einige neue Ställe zugebaut, die gestern eröffnet und ihrer Bestimmung übergeben wurden. Dadurch kam auch der „Konsum“ in die Lage, weitere Abteilungen in Betrieb zu stellen. Der „Konsum“ hat gegenwärtig mit dem Vorwärtungsverkauf von Wäsche zu sensationell niedrigen Preisen begonnen. Die hohe Güte der Waren, sowie die niedrigen Preise werden sicherlich dazu beitragen, daß jedermann seinen Bedarf im „Konsum“ decken wird.

### Der heutige Nachtdienst in den Apotheken.

Heute haben folgende Apotheken Nachtdienst: Rżane, Szymanowski 80, Trawkowska, Brzezinska 56, Kropowski, Nowomiejska 15, Kozanblum, Grobmiejska 21, Bartoszewski, Petrikauer 95, Czynniski, Kilińska 53, Stwarczyński, Kontna 54, Sinięcka, Kąkowińska 50.

## Zwei unheimliche Mörderinnen.

### Den Mann wie ein Stief Vieh gebunden und abgechlachtet.

Wie angekündigt, fand gestern vor dem Lodzzer Bezirksgericht der Prozeß gegen die 27jährige Praxeda Malarczyl und deren 23jährige Schwester Leokadia Rogacka wegen Ermordung des Mannes der ersten, Piotr Malarczyl, statt. Der Prozeß hat eine große Anzahl sensationslüsterner Menschen angelockt, so daß der große Saal des Bezirksgerichts bis auf den letzten Platz gefüllt war.

Bei Feststellung der Personalien der Angeklagten, stellte es sich heraus, daß die Malarczyl Analphabetin ist, während die Rogacka drei Klassen der Volksschule beendet hat. Sodann schritt das Gericht zur Verlesung der Anklageschrift. In dieser wird das Zusammenleben der Eheleute Malarczyl als nicht gut geschildert. Sie waren 10 Jahre verheiratet und hatten ein 10jähriges Töchterchen. Das Verhältnis zwischen den Eheleuten verschlechterte sich von Jahr zu Jahr und war besonders in den letzten zwei Jahren ein sehr schlechtes. Ursache hierzu war in großem Maße die Lebensweise des Mannes, der seit längerer Zeit nicht arbeitete und obendrein alles gelegentlich verdiente Geld vertrank. Machte ihm die Frau Vorwürfe, wenn er betrunken nach Hause kam, dann mißhandelte er diese wie auch ihr Kind. Die gepeinigste Frau stieß in ihrer Verzweiflung, wiederum Drohungen gegen den Mann aus, „daß sie ihn den Kopf abschneiden und an die Straßenlaternen hängen werde“. Zeuge dieses schlechten Zusammenlebens der Eheleute war des öfteren die Schwester der Frau, Leokadia Rogacka, eine 23jährige Witwe, die diese mit ihrem 23jährigen Stiefsohn wiederholt bei den Malarczyls übernachtete.

### Der Mordgedanke im Alkoholrausch geboren.

Am 5. September d. J. sollte es nun zur Verwirklichung der von der Frau bereits mehrfach ohne ernsthafte Überlegung ausgesprochenen furchtbaren Drohung kommen, wobei allerdings die Tat durch ein Zusammenreffen verschiedener Umstände begünstigt wurde. Malarczyl kam am genannten Tage gegen 10 Uhr abends wieder stark betrunken nach Hause. Als ihn die Frau fragte, wo er das verdiente Geld gelassen habe, rellerte er, daß er Geld zu Schnaps verdient habe. Die verzweifelte Frau wiederholte nun ihre alte Drohung, daß sie nun Schluß machen werde. Der Mann, der die Drohungen bereits ernst genommen, dachte trotz starker Trunkenheit nun doch an seine Sicherheit und stellte neben die Schlafbank, auf welche er sich schlafen legte die Art hin, wohl in der Absicht, sich im gegebenen Fall zu wehren. Er verfiel aber bald in einen tiefen Schlaf.

Etwa eine halbe Stunde danach erschien die Schwester der Malarczyl, Leokadia Rogacka. Diese kam von einer Familienfeier bei Bekannten und war vom Alkohol etwas berauscht. Obendrein brachte sie nach eine kleine Flasche Schnaps mit die von beiden Frauen ausgetrunken wurde. Der Alkohol rief nun in den Frauen beim Anblick des betrunkenen schlafenden Mannes mit der neben ihm stehenden Art den Mordgedanken vollends zur Reife. Die Frauen suchten verschiedene Schüre hervor, banden dem Manne zunächst die Füße und Hände zusammen. Um einen Widerstand des Mannes vollends unmöglich zu machen, banden sie ihn, der bereits geſoffelt war, mit einem Bettlaken noch an der Schlafbank fest.

### Wie der Mann abgechlachtet wurde.

Die Rogacka reichte der Malarczyl ein Küchenmesser, damit diese damit ihrem Mann den Hals durchschneide. Die Malarczyl fand aber dieses Messer als nicht entsprechend und holte aus einer Schublade zwei Rasiermesser herbei. Sie probierte diese zunächst aus, faßte den Mann dann am Haar zog den Kopf zurück, so daß die Gurgel freigelegt wurde, und führte dann mit einem Rasiermesser mehrere Schnitte am Hals durch. Der Mann begann sich jetzt, durch den Schmerz aus dem Schlaf gerissen, verzweifelt zu wehren, indem er mit den gefesselten Beinen um sich schlug. Als die Malarczyl sah, daß sich der Mann von der Schlafbank losreißen könnte, ergriff sie die nebenan stehende Art und versetzte ihm mit aller Kraft drei Schläge auf den Kopf. Nach diesen Schlägen bewegte sich der Mann nicht mehr. Die Malarczyl wusch sich nun die Hände, räumte die Wohnung zusammen und ging zur Polizei, wo sie Meldung erstattete.

### Das Bekenntnis einer geplagten Frau.

Nach Verlesung der Anklageschrift schritt das Gericht zur Vernehmung der angeklagten Frauen.

Zunächst wurde die Frau des Ermordeten, Praxeda Malarczyl, vernommen. Sie bekennt sich ohne weiteres zur Tat und schildert bei dieser Gelegenheit ihr Leben mit dem Manne, das für sie ein wahres Martyrium war. Der Mann habe im Laufe ihres 10jährigen Zusammenlebens nur etwa 3 Jahre gearbeitet, dabei aber alles Geld vertrunken. Letzters arbeitete er 6 Wochen, nach ihr aber gleichfalls kein Geld ab. Sie seien schon wiederholt auseinandergegangen, doch habe der Mann immer wieder Besserung versprochen und um Verzeihung gebeten. Der Schilderung der Frau zufolge, sei der Mann am kritischen Abend bereits mit einem Beil bewaffnet nach Hause gekommen und habe gedroht, alle zu

ermorden. Dann habe er sich aber schlafen gelegt und das Beil neben die Schlafbank gestellt. Als er eingeschlafen war, habe sie ihn gebunden, was sie übrigens fast immer getan habe, wenn der Mann betrunken nach Hause kam. Es sei dies deshalb geschehen, weil Malarczyl immer, wenn er betrunken war und aus dem Schlaf erwachte, die Wohnungseinrichtung zu demolieren begann. Während sie mit dem Festbinden des Mannes beschäftigt war, erichien ihre Schwester Rogacka, die ihr beim Binden noch half. Was dann geschehen, daran könne sie sich nicht in einzelnen mehr erinnern, da sie sehr aufgeregt gewesen sei.

Des weiteren sagt die Malarczyl aus, daß sie in der Fabrik von Jasbert gearbeitet und 18 Zloty in der Woche verdient habe. Der Mann sei öfters sogar vor die Fabrik gekommen und habe ihr das verdiente Geld abgenommen. Ueberdies habe er sie, ihr Kind und auch ihre Mutter, die früher bei ihr gewohnt habe, mißhandelt.

Auf Befragen des Rechtsanwalts Dr. Łoos schildert die Angeklagte einen Fall, der von der grenzenlosen Reichtum des Mannes zeugt. So führte er die Frau einmal an eine einsame Stelle auf den Eisenbahndämmen hinaus und zwang sie, den Kopf auf die Schienen zu legen. Er erklärte hierbei, mit ihr auf diese Weise irdisch Schluß zu machen, ohne daß auf ihn eine Verantwortung fallen werde. Es sei aber im letzten Moment ein Mann vorbeigekommen und störte den Malarczyl in seinem verbrecherischen Vorhaben. Immer wenn der Mann betrunken nach Hause gekommen sei, habe er sie aus dem Bett gejagt und sie habe dann auf der Schlafbank schlafen müssen.

### Das Verhör der zweiten Angeklagten.

Die zweite Angeklagte, die 23jährige Leokadia Rogacka, bekennt sich nicht zur Teilnahme an der Mordtat. Sie sei nach einem Besuch bei Bekannten, während dessen Schnaps getrunken wurde, zu ihrer Schwester gekommen und habe diese dabei angetroffen, als sie ihren Mann fesselte. Sie haben sich dabei nichts gedacht, da die Malarczyl ihren Mann schon wiederholt festgebunden hatte, wenn dieser betrunken nach Hause gekommen war und schlief. Sie habe ihr dabei sogar noch geholfen. Als sie, die Jengin, sich darin umgewandt habe, sei sie durch das Stöhnen des Malarczyl aufgeschreckt worden und habe gesehen, wie ihre Schwester ihrem Mann mit dem Beil auf den Kopf schlug.

### Tochter und Mutter der Mörderin.

Nach einer Unterbrechung wurde mit dem Zeugenvorhör begonnen. Als erste sagt das 10jährige Töchterchen der Angeklagten, Anna, aus. Das Kind beſtaätigt unter Weinen, daß der Vater die Mutter wiederholt geschlagen und gedroht habe, alle zu töten. Wollte es den Vater bitten, doch die Mutter nicht zu schlagen, dann habe es selber Schläge erhalten.

Der Oberpolizist Wizer, der die erste Untersuchung geleitet hat, schildert den Verlauf der Untersuchung und erklärt, daß Malarczyl ein gewalttätiger Mensch gewesen sei, der sich in Gesellschaft dunkler Elemente bewegt habe.

Vor Gericht erscheint sodann die Mutter der Malarczyl. Sie entrollt noch einmal ein Bild des Martyriums ihrer Tochter; sie erklärt, es wäre für ihre Tochter besser gewesen, wenn sie das Kind unberechnigt gehabt hätte, die Trauung der Malarczyls fand wenige Wochen vor der Geburt des Kindes statt — als daß sie mit diesem Manne gelebt hat.

Einige vernommene Personen schildern die Hauptangeklagte als ruhigen Menschen.

### Anklage und Verteidigung.

Der Staatsanwalt Orlikowski erklärt, zwar habe der Verlauf der Gerichtsverhandlung für die Angeklagten ein gutes Zeugnis ergeben, doch könne man über die Mordtat nicht zur Tagesordnung übergehen. Die Frau wurde zwar von ihrem Manne mißhandelt, doch berechtige sie das nicht dazu, einen so furchtbaren Mord zu begehen. Der Staatsanwalt beantragte daraufhin für die Malarczyl eine Gefängnisstrafe von 15 Jahren und für die Rogacka 10 Jahre Gefängnis.

Der Verteidiger, Rechtsanwalt Dr. Łoos, erklärt, diese Angelegenheit sei kein Kriminalfall im üblichen Sinne des Wortes. Den Angeklagten wurde von sämtlichen Zeugen das allerbeste Zeugnis ausgestellt, während der Tote derjenige war, der es eigentlich zu dem Unglück geführt hat. Die Frau habe immer die Gefahr des Todes vor Augen gehabt, da sie von ihrem Manne ständig bedroht wurde. Er bitte zwar nicht um Freispruch für die Angeklagten, da die Tat zweifellos geahndet werden müsse, doch bitte er um ein mildes Urteil.

Beide angeklagte Frauen baten darauf trübseligen Auges um ein mildes Urteil.

Das Gericht verkündete nach einer Beratung das Urteil, auf Grund dessen die 27jährige Praxeda Malarczyl zu 10 Jahren Gefängnis und die 23jährige Leokadia Rogacka zu 6 Jahren Gefängnis verurteilt wurden. Das Gericht stellte sich in der Urteilsbegründung auf den Standpunkt, daß die Malarczyl die Tat in vollem Bewußtsein begangen habe und darum sei das Strafmaß in dieser Höhe gerechtfertigt.



## Aus der Wojewodschaft Schlessien.

### Bielsk-Biala u. Umgebung.

#### Für größere Aktivität der Partei.

In einer Mitgliederversammlung der DSW in Nidelsdorf sprach Gen. Komol über unsere Forderungen nach Freiheit und Brot. Eingangs der Versammlung gedachte Gen. Komol der Kämpfer in Spanien und des Gen. Dąbski, deren Andenken durch Erheben von den Plätzen geehrt wurde.

In seinem Referat betonte Gen. Komol, daß wir uns in einer Zeitperiode befinden, wo viele ihre Gedanken auf den Krieg als etwas Unvermeidliches richten. Unsere Aufgabe ist es hingegen, den Kampf gegen die Kriegsverbrecher zu führen, den Frieden zu sichern, der durchaus möglich ist, wenn die wesentlichen Demonstrationen und besonders Amerika den Mut finden, Kriegshetze vor aller Welt als solche zu bezeichnen und Maßnahmen zu ergreifen, daß es Deutschland und Italien nicht möglich sein wird, ihren Krieg in Spanien fortzuführen. Die Fragen „Arbeit und Brot“ sind nicht nur nationale Probleme, sie hängen mit den weltpolitischen Ereignissen zusammen. Man führt die Kriegsgefahr an und glaubt dabei, die innerpolitische Not zu beschwichtigen. Groß ist die Notlage in Polen, man findet nach zehnjähriger Sanctionscherrschafft keinen anderen Ausweg, als die Opfer der kapitalistischen Krise der öffentlichen Wohlfahrt zu überweisen. Immer wieder müssen wir es laut den Massen in die Ohren rufen: wir fordern Anteil an der politischen Macht, die Bankrotteure mögen abtreten, ad eine Bauern- und Arbeiterregierung wird das polnische Volk aus der Not herausführen, ihm Brot, Arbeit und politische Freiheit sichern!

Außenpolitisch sehen wir Lüge und Betrug bezüglich der spanischen Verhältnisse. Schon war Madrid verbrannt, heute muß die bürgerliche Presse berichten, daß die Offensive auf die Volksfront eben bei Madrid zusammengebrochen ist. Wir zweifeln nicht daran, daß das spanische Volk liegen wird und Spanien muß das Massengrab des Faschismus werden. Aber uns in Polen können wir nur selbst retten, das heißt, eine größere Aktivität für alle sozialistischen Organisationen entwickeln, ihnen eine Mittkämpfer zuführen. Wir sehen, wie die bürgerliche Presse die breiten Massen mit der Berichterstattung über alle Vorgänge belügt, darum muß diese Presse hinaus aus den Arbeiterwohnungen, unsere „Volkszeitung“ muß in jeder Arbeiterfamilie vertreten sein. Diese Aufgabe müssen wir selbst erfüllen und so legen wir den Weg für eine bessere Zukunft, für die sozialistische Gesellschaftsordnung.

Genosse Komol unterstrich die Ausführungen des Redners, wobei in der Diskussion der Wunsch ausgesprochen wurde, die Wintermonate zu einer besseren Schulung der Mitgliedschaft auszunutzen. Gen. Komol verwies dann auf die Partei- und Gewerkschaftskurse, die jedem Funktionär die bessere Schulungsmöglichkeiten bieten und niemand sollte veräumen, an diesen Kursen teilzunehmen. Hierauf wurde die Versammlung nach mehrstündiger Dauer durch den Freundschaftsgruß geschlossen und mit der Aufforderung, die nächste Versammlung zahlreicher zu besuchen.

#### Konrad Glüdschmann in Untersuchungshaft

Bekanntlich kam es vor einigen Tagen auch zu nationalistischen Exzessen an der Krakauer Universität, wobei die Endels-Faschisten das Universitätsgebäude okkupierten. Die sozialistische und demokratische Jugend beschloß, die Endels-Faschisten aus dem Universitätsgebäude hinauszudrängen. Einige Universitäts Hörer aus dieser Gruppe wurden verhaftet, darunter auch der Sohn des Genossen Dr. Glüdschmann.

Wie wir jetzt erfahren, will die Staatsanwaltschaft gegen den Genossen Konrad Glüdschmann die Anklage wegen Vergehens nach Art. 163 des Strafgesetzbuches erheben.

In Verbindung mit dieser Angelegenheit wurde in der Wohnung des Gen. Dr. Glüdschmann eine polizeiliche Untersuchung durchgeführt.

#### Geschäftseinbruch am Sonntag vormittag.

Wer würde es für möglich halten, daß in Bielsk sogar schon an Sonntagen, in der Zeit des größten Verkehrs, Geschäfte am Stadtberg ausgeplündert werden. Und doch ereignete sich ein solcher Fall letzten Sonntag. Zwei Dieben gelang es in das Weißwaren- und Galanteriegeschäft des Steinkeller Wolf auf dem Stadtberg vom Vorhaus aus einzudringen. Der Geschäftseigentümer kam gerade gegen 11 Uhr vormittags an seinem Geschäft vorbei und ging durch den Vorhausgang in das Geschäft, um nachzusehen, ob alles in Ordnung sei. In diesem Moment verließen zwei Männer mit zwei Koffern und einem Rucksack das Geschäft. Als der Geschäftsinhaber sich den Einbrechern entgegenstellte, verletzten sie ihn einen Stoß und schickten auf die Straße. Der Geschäftsinhaber ließ den Dieben auf die Straße nach, wo es mit Hilfe der Passanten gelang, einen gewissen Karmowski Bronislaw aus Warschau festzunehmen. Bei seiner Festnahme setzte er gewaltigen Widerstand entgegen, so daß im Laufe des Handgemenges Steinkeller auf den Karmowski einen Schuß abgab,

wodurch R. am Zeigefinger verletzt wurde. Der Einbrecher wurde von der Polizei in das Gefängnis eingeliefert. Die bereits eingepackten Waren hatten einen Wert von 2500 Zloty.

#### Verkehrsunfall durch Motorradfahrer.

Letzten Sonntag gegen 3 Uhr nachmittags wurde in Bielsk auf der Bleichstraße eine gewisse Karoline Bartosz von dem Motorradfahrer Adolf Herol aus Kryn derfeld überfahren. Sie erlitt hierbei eine Gehirnerschütterung und mußte durch die Bielsker Rettungsgeellschaft ins Spital überführt werden. Die Schuld an dem Unfall soll die Frau selber tragen, da sie auf die Signale des Motorradfahrers nicht achtete.

#### Nächtliche Überfälle.

In Biala wurde in der Nacht auf Sonntag unweit der Bialaer Kirche ein gewisser Josef Uher von seinem Sohn überfallen, welcher ihm mehrere Messerstiche in den Rücken beibrachte. Schwer verletzt wurde Uher in das Bialaer Spital überführt. Dem Überfall sollen Familienstreitigkeiten zugrunde liegen. Die Polizei hat den 16 Jahre alten Sohn des Uher verhaftet.

In derselben Nacht wurde auf der Bahnstraße in Biala der in Komorowice wohnhafte Pisto Szymon von einem Unbekannten überfallen. Es wurde ihm die Nase eingeschlagen und überdies erlitt er Kopfverletzungen.

Beide Verletzte wurden von der Bialaer Rettungsgeellschaft ins Spital eingeliefert.

#### Sein Geschäft gerät in Trümmern.

Ein sonderbarer Vorfall ereignete sich am Sonntag früh auf der Bleichstraße in Bielsk. Mit einer Art ausgerüstet, erschien der Inhaber des Strickwarengeschäftes Niedoba vor seinem Geschäft, schlug hier die Auslage Scheibe kurz und klein, drang dann in sein Geschäft ein und hieb auch hier alles in Stücke, dabei auch die angestragenen Waren nicht schonend. Zu diesem Vorgehen betrogen den N. angeblich eheliche Verhältnisse.

VERLANGT TEPPICHE  
„FALALEUM“  
50 Gr. 1 m<sup>2</sup>

Am Bahnhof vom Tode ereilt. Eine gewisse Frau Sophie Chmiel aus Dombich war Sonntags früh mit der Bahn unterwegs nach Bistrei, um sich in das Eisenbahnklinikum zu begeben. Als sie in Bielsk ausstieg, wurde sie von einem Herzschlag ereilt und brach tot zusammen. Die Leiche wurde in die Totenkammer auf den kath. Friedhof überführt.

## Spielwaren

In allen Einzelstücken

Spuppen-Klitt und Spielwarenerzeugung  
Franz Gluszek

BIELSKO, Cieszyńska 8

Verwandte unter sich. In Mitusowice, Bezirk Biala, wurde letzten Samstag ein gewisser Wala Jan von seinem Schwager überfallen, der ihm Verletzungen am Kopf und Körper beibrachte. Die Bialaer Rettungsgeellschaft überführte ihn in das Bialaer Spital.

#### Arbeitslose Metallarbeiter, Achtung!

Nachdem öfters freie Arbeitsstellen in den Betrieben zu besetzen sind, erlauben wir alle organisierten arbeitslosen Metallarbeiter, sich im Sekretariat der Metallarbeiter zu melden.

Gleichzeitig wird bekanntgegeben, daß an alle organisierten arbeitslosen Metallarbeiter eine einmalige Winterratschilfe gewährt wird. Die Verbandsleitung.

#### Wiederholung des Dramas „Der Strom“.

Den Wunsch vieler Genossen und Freunde zu erfüllen, hat sich der WGB „Gleichheit“ Stare-Bielsko entschlossen, das Theaterstück „Der Strom“, Drama in 3 Akten von Max Halbe, welches mit großer Begeisterung von den Besuchern bei der ersten Aufführung aufgenommen wurde, noch einmal zu wiederholen. Die Wiederholung wird im Arbeiterheim in Bielsko am Sonntag, dem 13. Dezember L. J., pünktlich um 5 Uhr nachmittags gegeben werden. Es ergeht daher an alle Genossinnen, Genossen und Freunde die höfliche Einladung, diesen Theaterabend zahlreich zu besuchen um selbst ein Urteil über Kulturarbeit und Können der Arbeiterlänger zu geben. Nach der Aufführung gemütliches Beisammensein mit Tanz. Karten sind im Vorverkauf zu 50 Groschen bei den Sängern, im Bielsker Arbeiterheim und im Arbeiterkonsumverein Bielsko erhältlich. Näheres durch Plakate und Einladungen.

## Oberschlesien.

### Forderung nach Auflösung von Sejm und Senat.

PS und Klassenkampfvereinigungen veranstalteten am letzten Sonntag eine Reihe von Versammlungen und drei öffentliche Kundgebungen in Schoppinitz, Michalkowiz und Bielary, die sich alle eines außerordentlich guten Zuspruchs erfreuten. Bezeichnend ist, daß merkwürdigerweise die Polizei den Kundgebungen sehr unsympathisch gegenübersteht und Schwierigkeiten bereitet, in Bielary wollte sogar der Starost die Genehmigung nicht erteilen, da die Katholiken sich an den „Roten“ stören.

Der Geist innerhalb der Arbeitermassen ist sehr gehoben, in allen Versammlungen wurden Resolutionen angenommen, indem das Verschwinden der Sanacja gefordert wird und vor allem Auflösung von Sejm und Senat und Ausschreibung von Neuwahlen, damit das Volk beweisen kann, wie es zum gegenwärtigen System steht. Es wird auf die außerordentliche Not hingewiesen, die die Sanacja in ihrer zehnjährigen Regierungszeit nicht meistern konnte und schließlich um Hilfe für die Arbeitslosen an das Volk appellieren muß. Dieses will aber nicht nur Opfer bringen, sondern auch mitbestimmen, und dies kann nur durch Neuwahlen geschehen. Sollte die Regierung die Stimme des Volkes nicht hören, torn werden Massendemonstrationen vorgeschlagen.

Man kann sich über den Gang der Versammlungen nur freuen, denn endlich begreifen die breiten Massen, wie sie bisher von den Sanatoren betrogen worden sind.

### Und das Unglück schreitet schnell ...

Auf der Halde in Chorzow 3 beobachteten Passanten einen Mann, der, sich zwischen den Schladen windend, nach einige Lebenszeichen von sich gab. Man alarmierte die Rettungsgeellschaft, die den Bewußtlosen ins Spital überführte. Es stellte sich heraus, daß es sich um einen Obdachlosen, den 36 Jahre alten Anton Gorecki, handelt, der auf der Halde Unterkunft gesucht hat und während des Schlafs von Kohlendgasen vergiftet wurde. Die Ärzte zweifeln, ob man den unterernährten Arbeitslosen noch am Leben erhalten wird.

Auf der Donnerstagsgrube bei Chwałowiz wurde der Bergmann Edmund Smolla von herabstürzenden Kohlenmassen verschüttet, doch gelang es seinen Mitarbeitern, ihn bald zu befreien. Er erlitt einige Knochenbrüche und schwere innere Verletzungen. Im bewußtlosen Zustande wurde er ins Knappschaftslazarett nach Rybnik überführt.

Infolge Unvorsichtigkeit des Maschinewärters beim Seilbetrieb der Ferdinandsgrube unterlag wurde der mit dem Reparatur beschäftigte Schlosser Johann Rybicki vom Kabiner erfaßt, wobei ihm die rechte Hand gebrochen wurde und er außerdem noch einige Verletzungen erlitt. Er wurde ins Lazarett überführt. Schlimmer mußte der Maschinist nicht, daß Rybicki mit der Reparatur beauftragt ist, und so wurde das Unglück herbeigeführt.

Der seit längerer Zeit kranke Arbeiter Johann Fronciak aus Siemianowiz beging auf dem Hüftenplatz der Laurahütte Selbstmord durch Erhängen an einem Elektromast. Wie es heißt, lebte F. schon geraume Zeit in geistiger Depression, die nun einen solchen Ausgang nahm.

Im angegruntenen Zustand geriet der Arbeiter Adolf Wozil aus Chębzie unter die nach Ruda fahrende Straßbahn, wobei ihm ein Bein abgefahren wurde. Der Motorführer trägt hierbei nicht die Schuld, da W. immer wieder auf das Gleis zurückkam. W. mußte ins Spital überführt werden.

#### Schwere Jüngens vor Gericht.

Wegen 18 verübter Einbrüche standen der 17jährige Johann Eysionka und der 24jährige Leon Schudel aus Wismarschütze vor dem Chorzower Gericht. Im Laufe der Zeit gelang es ihnen, Werte bis zu 1500 Zloty zu stehlen, überwiegend Bijouterien, die sie dann an Juwelierehändler weiterverkauften, deren Namen sie aber verschwiegen. F. 18 Fällen konnte ihnen der Nachweis erbracht werden, daß sie an Einbrüchen beteiligt oder diese durchgeführt haben. Das Gericht verurteilte beide zu je 1 1/2 Jahren Gefängnis bei fortigem Strafbuß. In der gleichen Verhandlung wurden 13 Heister mit Geldstrafen bis zu 200 Zloty bestraft.

#### Einem Gauner in die Hände gefallen.

Ein gewisser Karl Barmit, der sich als Chauffeur ausgab, lernte eine gewisse Anna K. in Janowiz kennen, die bei ihrer Verwandten wohnte. B. gelang es, die K. zu überreden, ihm 4 Zloty zu borgen, später bestellte er beide Frauen zu einem Tee, aber B. selbst erschien nicht, sondern zog es vor, die Wohnung der Genannten anzuschauen, dort eine gründliche Räumung vorzunehmen und mit den gestohlenen Garbenobststücken spurlos zu verschwinden. Zu spät bemerkten die Frauen, daß sie einem Gauner in die Hände gefallen sind. Der Vorfall wurde der Polizei gemeldet, die indessen den Chauffeur nicht mehr stellen konnte.

**Wird neue Fester für dein Blatt?**



# Molotow: Der Weg zu Abenteuern frei.

## „Raubpläne auf Kosten Chinas, Europas und der Sowjetunion“.

Auf dem außerordentlichen Kongress des Verbandes der sozialistischen Sowjetrepubliken erklärte der Vorsitzende des Rates der Volkskommissare Molotow unter anderem, daß durch Veränderungen des Wahlgesetzes die in der neuen Stalinischen Verfassung durchgeführt worden sind, die Aktivität der Massen bei den Wahlen in die Sowjets gehoben werden soll.

Molotow wandte sich sodann dem in Berlin unterzeichneten deutsch-japanischen Vertrage zu, der sich angeblich „gegen den Kommunismus“ richtet. In der ganzen Welt begreife man aber, daß der Vertrag nur eine Deckung für geheime Eroberungspläne und insbesondere Antisowjetpläne der deutschen und japanischen Imperialisten darstelle.

Offenbar, sagte Molotow, sind die deutschen Forderungen der Ansicht, daß sie ihre inneren Angelegenheiten schon hinreichend geordnet haben, um sich jetzt unmittelbar mit auswärtigen Abenteuern zu befassen. Molotow verweist in dieser Hinsicht u. a. darauf, daß die Bevölkerung in Deutschland zwar weniger Brot und Butter, dafür aber mehr Kanonen und Geschosse besitze. Die schwere Lage der Kultur in Deutschland werde durch pompöse Paraden ersetzt. Die innere „Beruhigung“ werde durch die Stabilität des Buchhausregimes, den Konzentrationslagern und Gefängnissen illustriert.

Molotow wandte sich hierauf Japan zu, verweise auf die Februar-Ereignisse dieses Jahres und sagte u. a.: Ohne uns in die inneren Zustände Japans einzumischen zu wollen, müssen wir den deutsch-japanischen Vertrag als Bündnis der Imperialisten zur Erreichung von Eroberungszielen erklären. Die UdSSR hege infolge dieses

tatsächlichen Charakters des letzten deutsch-japanischen Abkommens Sorge für die Sache des Friedens.

Japan und Deutschland haben offensichtlich den Völkern und Völkern verlassen, um sich die Hände zu antizipatorischen Kriegsabenteuern völlig frei zu machen. Es ist allgemein bekannt, daß Deutschland sich nicht entschlossen hat, den Ostpakt zu unterzeichnen und daß es ihn zu vereiteln sucht.

Die japanische Regierung weiche schon seit einigen Jahren dem Vorschlag der Sowjetunion betreffs eines Nichtangriffspaktes aus.

Die ganze Welt schenke den Worten der Verfasser des deutsch-japanischen Vertrages keinen Glauben und auch in der bürgerlichen Presse kann man lesen, daß es sich hierbei um Raubpläne auf Kosten Chinas und Europas und auf Kosten der Union der UdSSR handelt.

Aufgabe der Sowjetunion sei es, auf der Wacht des Friedens zu stehen und auf jegliche Verschwörung und Anschläge von außen gefaßt zu sein.

### Verfassung der Sowjetunion beschlossen

Moskau, 1. Dezember. Auf dem Rätekongress der Sowjetunion in Moskau wurde am Dienstag die Aussprache über den Verfassungsentwurf für beendet erklärt, nachdem diese 6 Tage lang gedauert hat. Der Verfassungsentwurf wurde dann einstimmig angenommen. Einige von Stalin vorgeschlagene geringfügige Änderungen, die u. a. auch die Schaffung eines neuen Volkskommissariats für die Kriegsindustrie vorsehen, sollen in den nächsten Tagen von einer Sonderkommission behandelt und dann in die Verfassung aufgenommen werden.

## Aus Welt und Leben.

### Die Eltern ermordet

#### und die Leichen in Salzsäure gelegt.

Ein furchtbarer Doppelmord wurde, wie aus Aulast gemeldet wird, in einer Vorstadt von Aulast aufgedeckt. Ungefähr vor einem Monat verschwand das Ehepaar Constantinescu, das zusammen mit seinem Sohn, dem 21-jährigen Hörer der chemischen Fakultät der Aulaster Technischen Hochschule zusammenlebte. Der Student sagte den Nachbarn, seine Eltern seien zu Bekannten abgereist. Vor einigen Tagen reiste auch der junge Constantinescu ab. Die Nachbarn, die Verdacht schöpften, benachrichtigten die Polizei, die eine Hausdurchsuchung vornahm. Im Keller des Hauses wurden in zwei hermetisch geschlossenen Gefäßen die geschilderten Leichen in einer Säurelösung vorgefunden. Der Student wurde in Cernauti in der Wohnung seiner Geliebten verhaftet. Man fand bei ihm 150 000 Lei die er seinen Eltern gestohlen hatte. Seine Geliebte, die von dem Elternmord wusste, wurde wegen Mithilfe ebenfalls verhaftet.

### Bier Kinder von den Eltern vergiftet.

In der finnischen Ortschaft Sievi wurde ein furchtbares Verbrechen aufgedeckt. Unter dem Verdacht, seine vier kleinen Kinder mit Arsen vergiftet zu haben, wurde dort ein Ehepaar verhaftet. Man hatte zunächst geglaubt, daß es sich um eine Pockenepidemie handle, und die Bevölkerung der Umgebung der Ortschaft wurde gerufen. Durch die gerichtsarztliche Untersuchung wurde jedoch festgestellt, daß die Kinder vergiftet worden waren. Die entmenschten Eltern hatten ihnen das Gift in einer Beeren Suppe verabreicht. Der Verkäufer des Giftes wurde bereits eruiert und ebenfalls verhaftet.

### Turlbetrüger, die sich selbst betrogen.

Pariser Blätter berichten über eine gelungene Turlgeschichte, die einen moralischen Abschluß nahm. Ein junger Kaufmann, eifriger Besucher von Pferderennen, erbeim Zug auf der Fahrt nach Paris zwei Berufs- racheys namens Marius Bellier und Robert Bellier von Raillons Laffite kennen. Sie vertrauten ihm an, sie hätten öfters sensationelle Geheimnisse, worauf ihnen der Kaufmann eine Finanzierung derselben versprach. Ein paar Tage später kamen die beiden zum Kaufmann und vertrauten ihm an, bei den nächsten Rennen in Saint Cloud würde der Preis von Nemours ein Außenreiter, „La Bièvre“, gewinnen. Der Kaufmann übergab ihnen darauf einen Betrag von 25 000 Frank und versprach ihnen eine Beteiligung. Man kann sich seine Freude denken, als „La Bièvre“ tatsächlich das Rennen gewann und eine Quote von 27:5 zahlte. Der Kaufmann hätte für seine 25 000 also 135 000 Frank bekommen sollen. Die beiden Jockeys aber waren spurlos verschwunden. Als man sie vor einigen Tagen verhaftete, machten sie ein klägliches Geständnis: Sie hatten den angeblichen Geheimtip nur erfunden, um dem Kaufmann Geld zu entlocken. Für das Geld spielten sie auf ein anderes Pferd, ihren wirklichen Tip, das aber leer ausging. Bitteren sie ehrlich gewesen, so hätten sie eine schöne Menge Geld verdient, denn ihr erfundener Geheimtip betrauerte

Soll es ein Sport-, Ski-, Straßenanzug oder Paletot fertig oder nach Maß sein, dann nur aus erster Quelle zu Fabrikpreisen von

**Łódzki Przemysł Konfekcyjny**  
Śródmiejska 16    Tel. 174-64    Maßabteilung

sich dank einer besonderen Gerechtigkeit des Geschicks. So wurde „La Bièvre“ dem Betrogenen und den Betrügern zum Verhängnis.

### Gräßliches Unglück eines Kindes.

In einer Scheune seiner Wirtschaft bei Banja Luka (Südserbien) überprüfte der Bauer Milan Juna Hen. In seiner Nähe spielte sein sechsjähriger Sohn, auf welchen ein Heubündel fiel. Juna bemerkte dies nicht und spießte das Bündel, unter welchem sein Sohn lag, auf. Der schwerverletzte Knabe wurde ins Krankenhaus gebracht, wo an seinem Aufkommen gezweifelt wird.

## Sport.

### Neue Eishockeymannschaft in Łódź.

Beim Fabrikportklub Wima wurde eine Eishockeymannschaft gegründet, die die Absicht hat, schon an den diesjährigen Meisterschaftsspielen der B-Klasse teilzunehmen.

### Tur hat eine Boxsektion.

Der Łódzger Tur hat eine Boxsektion ins Leben gerufen, die bereits beim Łódzger Boxverband angemeldet wurde. Die junge Sektion hat zahlreiche Nachwuchsböyer, die eifrig und systematisch trainieren.

### Turnwettkampf Schlesiern — Magowien in Łódź.

Am kommenden Sonntag findet in Łódź im Saale der Philharmonie ein sensationeller Turnwettkampf zwischen den Auswahlmannschaften von Schlesiern und Magowien statt. In der Auswahlmannschaft von Magowien werden die besten Łódzger und Warschauer Turner mitwirken, dagegen werden in der schlesischen Mannschaft bekannte polnische Turner vertreten sein. Seine Mitwirkung hat ferner auch der neue Polenmeister Dolowy zugesagt.

### Bestrafte Łódzger Boxer.

Für das Nichtantreten zum Boxkampf zugunsten des Weißen Kreuzes wurden die Boxer Grambo und Wilman auf die Dauer von sechs Monaten und Richter auf zwei Monate disqualifiziert.

### Boxkämpfe um den Landestitel.

In Erinnerung an den verstorbenen Präses des Łódzger Boxverbandes wurde im vergangenen Jahre ein Wanderpreis gestiftet, den die Staffel des WPK gewann. Demnach soll dieser Preis erneut ausgetragen werden.

**Zahnärztliches Kabinett**  
**TONDOWSKA**  
jetzt Petrikauer 152 Tel. 174-93  
Empfängt v. 9 bis 2 Uhr und v. 3 bis 8 Uhr

## Radio-Programm.

Donnerstag, den 3. Dezember 1936.

**Warschau-Lodz.**  
6.33 Gymnastik 6.50 Schallpl. 11.30 Konzert  
12.03 1000 Takte Musik 13. Wunschkonzert 16  
Fröhliche Melodien 16.20 Für ältere Kinder 16.35  
Märsche und Lieder 17.15 Kammerkonzert 18.12  
Sport 18.20 Schallpl. 18.55 Hörspiel 19.25 Tänze  
und polnische Lieder 21.25 Romowieski-Abend  
22.15 Orchesterkonzert.

**Kattowitz.**  
13 Schallpl. 15 Mitteilungen 15.15 und 18.30  
Schallpl.

## Das Radiogerät „REX“

ist für die breiten Massen bestimmt,  
sehr billig und geringer Stromverbrauch  
Erhältlich gegen bequeme Teilzahlungen

## RADIO-REICHER Piotrkowska 142

**Königsbrunnhausen.**  
6.30 Frühkonzert 10 Volkslieder 12. Konzert  
14. Allerlei 16. Konzert 19. Guten Abend, lieber  
Hörer 21. Sinfonien 22.30. Nachtmusik 23. Wir  
bitten zum Tanz.

**Breslau (950 Hz, 316 W.)**  
12. Konzert 14. Allerlei 17. Konzert 19. Abendkonzert  
20.40 Und abends wird getanzt.

**Wien.**  
12. Konzert 13.45 Schallpl. 17.30 Opernarien  
19.30 Polnische Melodien 21. Volkslied: Die Mutter  
22.40 Fragmente aus „Rosenkavalier“.

**Prag.**  
12.35 Blasmusik 15. Gesangskonzert 16.10 Letzte  
Musik 20.55 Gitarrenmusik 22.25 Ballett: Russische  
Hochzeit“.

## Der beste u. billigste Radioempfänger ist PHILIPS

Erhältlich gegen bequeme Teilzahlungen bei  
**H. GOTLIBOWSKI** Soz. Ziegler 30  
Aronleuchter, Glühlampen, Installationsmaterial  
Engros und Detailverkauf

### Claudio Arrau und Ma Sari am Mikrophon.

Für den heutigen Tag hat das polnische Radio zwei große Künstler, den Pianisten Claudio Arrau und die Sängerin Ma Sari, eingeladen.

Claudio Arrau, der aus Chile stammt, erfreut sich eines Weltrufes. Die polnischen Rundfunkhörer werden diesen Künstler heute um 21 Uhr im Chopin-Konzert zu hören bekommen.

Ma Sari, deren Namenennung genügt, um viele Hörer an ihren Apparaten festzuhalten, tritt um 21.30 Uhr im Rahmen des Sinfoniekonzertes unter Leitung des Kapellmeisters Ogierd Straszynski auf. Die Sängerin wird Fragmente aus Arien sowie den von ihr wunderbar gesungenen Walzer von Strauß „An der blauen Donau“ vortragen.

Nicht erst müde laufen,  
gleich bei „WESTAG“ kaufen!

**RADIO:**  
IKA  
KOSMOS  
TEKAFON

Firma „WESTAG“ Łódź, Piotrkowska 240  
Inh.: Ing. E. Brückert u. Ing. B. Jorisch  
Radio-Kauf ist Verlebenssache

### Rundfunk-Preiswettbewerb für die Schulkinder.

Das vor einigen Tagen ausgeschriebene Preiswettbewerb für die Volksschulen, hat unter der Schulkinder großes Interesse wachgerufen. Augenblicklich bemühen sich die Schüler von gegen 100 Schulen, die ausgezeichneten wertvollen Preise, unter welchen sich auch Lampen, Radios, Empfänger befinden, zu erhalten. Diejenigen Schüler, deren Arbeiten dazu beitragen werden, daß ihre Schule einen Preis bekommt, werden extra mit Gegenständen wie Füllfedern, Markenalben und Büchern belohnt.

An dem Preiswettbewerb können alle Schüler und Schülerinnen teilnehmen. Die Arbeiten müssen über die Schulleitung der Rundfunkverwaltung unterbreitet werden.

Du wirst zufrieden sein.  
Wenn Du deinen Radioapparat gegen  
bequeme Teilzahlungen kaufst.  
Staatsanleihen werden angenommen

**RADIO „DORIT“** Łódź, Traugutta 2  
Tel. 200-24

Ortsgruppe Ruda-Babianica. Am Sonnabend, dem 5. Dezember, ab 9 Uhr abends, veranstaltet die Ortsgruppe im eigenen Lokale in der Gornastrasse 36 einen Preispräsentations-Abend, zu welchem alle Liebhaber dieses Spieles eingeladen werden.



## Die reiche Erbin.

Roman von Regina Verthold

(18. Fortsetzung)

„Oh, ich bin Menschenkenner genug, um nachzuspüren, was du für mich fühlst! So eine etwas überlegene, schulmeisternde ältere Schwester, der man aus dem Wege geht, wenn man eine kleine Dummheit begangen, und die man aussucht, wenn man in der Patsche sitzt! — Habe ich recht? Bestehst du es nur offen!“

„Du bist sehr klug“, sagte Egon kleinlaut, „aber zu misstrauisch. Vielleicht lernst du mich doch noch anders einschätzen und an den Ernst meiner Empfindungen glauben!“

„Gib dir keine Mühe, lieber Vetter“, entgegnete Julia mit hochmütiger Ueberlegenheit. „Du wirst mich nicht an eine Liebe glauben lehren, die ich nicht als solche empfinde. Und können wir nicht lieber offen und ehrlich miteinander reden? Du brauchst Geld, möchtest dich gern gut situierten, oder vielleicht nur die gute Gelegenheit zu einer reichen Heirat, die dir so halb und halb ins Haus hereingeweht kam, nicht vorbeigehen lassen. Gleichviel! — Ich aber sage dir, nie, niemals werde ich ohne Liebe heiraten! Und lieber den ersten besten Naturmenschen nehmen, als einen aus der sogenannten guten Gesellschaft, die doch nur aus Glücksjägern besteht!“

Egon biß sich auf die Lippen.

„Du bist hart in deinem Urteil“, sagte er kleinlaut. „Ich kann nichts weiter tun, als meine Versicherungen wiederholen. Vielleicht kommt noch einmal die Gelegenheit, dich zu überzeugen!“

„Lassen wir das unerquickliche Thema!“ schnitt Ju-

lia alle weiteren Beteuerungen ab. „Mein letztes Wort: Ich will und mag mich nicht binden, ohne von einer echten, uneigennütigen Liebe überzeugt zu sein und selbst eine solche zu empfinden! Und nun sage mir, was du am heutigen Tage zu tun gedenkst!“

Egon ging nur gezwungen auf das gleichgültige Gespräch ein. Er war verstimmt, aber froh, als er sich endlich schiedlichweise entfernen konnte.

Voll Ungebuld warteten die Eltern im Salon auf ihren Sohn. Und von beider Lippen kam ein erwartungsvolles „Nun?“, als Egon das Zimmer betrat.

„Da haben wir es“, brach der junge Mann los, und sein ganzer Verdruss lag in seinen Worten. „Sie mag mich nicht; sie denkt, ich will sie nur wegen ihres Geldes. Oh, die ist klug, die durchschaut einen ganz und gar. Wie ein dummer Junge kam ich mir vor, ihrem überlegenen Wesen gegenüber. Geld wollte sie mir geben, meine Schulden bezahlen, aber das andere glaubte sie nicht — und sie hat ja auch recht.“

Frau von Breede sah ihn starrungselend an; ihre Augen schauten voll Bitternis auf ihn. Aber der Regierungsrat sah faßl und bleich da.

„Was soll nun werden?“ ächzte er.

„Steht es denn gar so schlimm?“ fragte ängstlich der Sohn.

„Papa spielt wieder mal Komödie“, warf Frau Minde ein. „Wer wird sich davon bange machen lassen! Als ob ich das nicht schon jahrelang kenne! Aber du wirst es doch noch bereuen, Egon, daß du so unbegreiflich indolent bist! Diese Absage hast du dir ganz allein zuzuschreiben, dir und deinem törichteren Vetter. Einem Mädchen wie Julia muß man imponieren! Aber ich sehe-

schon — du und der Papa —, keine Ahnung habt ihr von kluger Lebensführung, und ich — muß darunter leiden!“

Herr von Breede sah, daß hier jedes begütigende Wort vergebens sein würde. Er ging, den Kopf gesenkt, die Hände wie in stummer Verzweiflung ineinander geschlungen, hinaus. In seinem Arbeitszimmer saß er dann und rechnete. Wie sollte das noch enden? —

Julia war in begreiflicher Erregung zurückgeblieben. Sie fühlte sich einsam und bedrückt. Der Freund, Konrad Ahlendorf, hatte durch seine Werbung die ersten Beziehungen gleichgestimmter Naturen zerrissen — Egon das heitere, neckische Spiel zerstört, dessen sie sich auch gefreut. Und was war daran schuld? Nichts anderes als ihr Reichtum! Und nun würden auch noch dieser Sydow kommen und andere, heute oder morgen, und sie würde trotzdem einsam bleiben! Oh, wie sehnte sie sich hinaus in die freie Natur unter schlichte, freundliche Menschen!

Sonst war sie im Winter mit ihrem Vater an einem der Winterportplätze im Gebirge gewesen, und hatten sie sich auch nicht in den Trübel der Gesellschaft gemischt, so konnten sie dafür so recht die Natur genießen. Sie waren im Schlitten durch die verschneiten Wälder gefahren oder auf Stihölzern über weiße, weite Flächen gelaufen.

Eine plötzliche Sehnsucht nach der Natur überfiel das junge Mädchen. Ja, warum sollte sie nicht einen kleinen Abstecher ins Gebirge unternehmen? So löste sie sich auf einmal von all dem Zug und Trug rings um sie her und schöpfte Mut und Lebensfreude aus dem Quell der Natur.

Fortsetzung folgt.

### Öffentliche Dankagung.



Auf diesem Wege danken wir öffentlich Herrn Dr. Knapik dem Inhaber d. orthopädischen Instituts in Lodz, Jawadzka 8 für die sorgfältige, kunstvolle und zweckmäßige Konstruktion orthopädischer Bruchbandagen und orthopädischer Korsetts gegen Rückgratverkrümmungen sowie andere orthopädische Apparate und Präzisionsarbeiten gegen Plattfüße. Wir haben in Ihnen den größten orthopädischen Fachmann und Konstrukteur und können Sie allen an Brüche und anderen Gebrechen leidenden Personen aufs wärmste empfehlen. Als Beweis der Dankbarkeit geben wir dieses Dankschreiben zur öffentlichen Kenntnisnahme.

Waligurski Roman, Lodz, Jagiellońska 88 a  
Jurek Jan, Lodz, Franciszkańska 82  
Simon Emil, Lodz, (Radogosty) Wajsbowa 2  
Karalus Jan, Lodz, ul. 1. Dm.  
Baliwoda Albe, Lodz, Żurawia 6  
Cwiczarek Helena, Lodz, ul. Dr. Szyrling 12  
Brzezińska W., Lodz, Targowa 39  
Mac Cunen u. Linda, Rabieniec  
Sarnowska Apollonia, Lodz, (Chojny) Wamenczyńska 18  
Golombek St., Lodz, Dombrowska 25  
Danziger Alara, Głowno  
Ornbaum Fiszal, Lodz, Żgierzka 37  
Kolodziejczyk, Belchatow, ul. Żamosz 1  
Marcinkowska St., Lodz, Sucha 2

### Belze A. G. Winnik

(früher BROMBERG)  
Lodz, Piotrkowska 31

Front, 1. Stock, Tel. 105-84

### Kinder-, Schüler-, u. Sport-Garderoben

kaufen Sie fertig und nach Maß gut und preiswert in der bekannten

### Schneiderwerkstatt A. Luft, Lodz, 6-go Czerwina 17

### Brunnenbau-

Unternehmen KARL ALBRECHT

Lodz, Zeglarska 5 (an der Żgierzka 144) Tel. 238-46  
übernimmt alle in das Brunnenbaufach schlagenden Arbeiten, wie:  
Anlage neuer Brunnen, Flach- und Tiefbohrungen, Reparaturen an Hand- und Motorpumpen sowie Aufstellarbeiten  
Solid — Schnell — Billig

### Erstklassiger Damenschneider

**H. GOLDLUST** Lodz, Bettrikauer 131  
im Hofe, Partee, Tel. 165-62  
empfiehlt sich der geschäftigen Kundschaft für seine  
**Damenschneiderei** nach den letzten Pariser Modellen  
Spezialabteilung für Pelzarbeiten  
Zugängliche Preise

Sie werden zufrieden sein wenn Sie zu den billigsten Preisen im neueröffneten Spezialgeschäft „ELASTIC“ Jawadzka 12, kaufen werden

### Gardinen aller Art

Kappen, Stores, Tischdecken kaufen Sie gut und billig bei **M. Goldbart, Lodz**  
Piotrkowska 62, im Hofe, rechts Tel. 135-35

### Schirme und Getren

eigener Ausarbeitung empfiehlt  
**Edm. Kadyński** Piotrkowska 82 im Hofe

### Möbel aller Art

kaufen Sie gut und billig bei reeller Bedienung in dem neueröffneten Möbelgeschäft „MEBLODOBR“, Lodz, Narutowicza 23

### Venerologische Heilanstalt

**Betrlikauer 45** Tel. 147-44  
Von 9 Uhr früh bis 9 Uhr abends  
Frauen und Kinder empfängt eine Ärztin  
**Konsultation 3 Zloty**

### Dr. J. NADEL

Frauenkrankheiten und Geburtshilfe  
**Andrzeja 4** Tel. 228-92  
Empfängt von 10-12 und von 4-8 Uhr abends

### Dr. med. H. LUBICZ

Spezialarzt für Haut- u. Geschlechtskrankheiten  
**Narutowicza 14** Wilszyskiego Str. 69  
Tel. 141-32  
Empfängt von 8-10, 12-2, 5-8; an Sonn- u. Feiertagen von 9-11

**THALIA**  
THEATER-VEREIN  
im „Sängershaus“.

Am Sonntag, d. 6. Dezember, 6 Uhr nachm.

### Zum 2. Male: „Ninnchen von Tharau“

Singspiel in 3 Akten mit Musik von  
**Heinrich Streder**

Karten von 1-4 Zloty

Kauft aus 1. Quelle  
**Kinder-Wagen**  
**Metall-Becken**  
**Matratzen** gepolstert und auf Federn „Patent“



**Weingmaschinen**  
Zubehörlager  
**„DOBROPOL“**  
Betrlikauer 73 Tel. 159-00 im Hofe

Dr. med.  
**S. Kryńska**

Spezialärztin für  
**Haut- u. venerische Krankheiten**  
Frauen und Kinder  
**zurückgekehrt**  
Empfängt von 11-1 und 3-4 nachm  
**Sienkiewicza 34** Tel. 146-10

**Erstklassige Möbel**  
neu und gebraucht, auch Einzelstücke  
empfiehlt zu konkurrenzlosen Preisen  
**A. WAJCMAN / Sienkiewicza 6 / Tel. 191-00**

Dr. med.  
**A. Kleszczewski**  
Chirurg Urolog  
**umgezogen**  
**Al. Kościuszki 60** Tel. 174-99  
Tel. 207-10  
Sprechstunden von 4-6 nachm.

**Metro**  
Przejazd 2

## „Herzen aus Stahl“

In den Hauptrollen: **MADGE EVANS** & **JAMES CAGNEY**

Ein Film, der die Ergebnisse der jugendlichen Verbrechen illustriert die dem Willen der unheimlichen Aufseher der Besserungsanstalten ausgeliefert sind.

**Adria**  
Główna 1

Die „Volkszeitung“ erscheint täglich  
Abonnementspreis: monatlich mit Zustellung ins Haus  
und durch die Post Zloty 2.—, wöchentlich Zloty 7.—  
Verkauf: monatlich Zloty 6.—, jährlich Zloty 72.—  
Anzeigenpreis 10 Groschen, Sonntags 25 Groschen

Anzeigenpreise: Die Nebenzeilen 15 Gr  
im Text die dreizehnte Zeile 60 Groschen. Stellen-  
gebühren 50 Prozent. Stellenangebote 25 Prozent Rabatt.  
Ankündigungen im Text für die Zeilen 1.— Zloty  
für die Zeilen 2.— Zloty

Verlags-Gesellschaft „Volkspre“ m. b. H.  
Verantwortlich für den Verlag: Otto Abel  
Hauptverleger: Dipl.-Ing. Emil Zerbe  
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Otto Abel  
Druck: „Press“, Lodz, Bettrikauer 101